

Niveau A1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

DEL F Prim A1

Livret de l'examinateur

Production orale





Épreuve de production / interaction orale 25 points

Cette épreuve est composée de 3 parties et dure 15 minutes au total :

- activité 1 : Entretien dirigé : parler de soi (5 minutes)
- activité 2 : Échange d'informations: raconter et échanger à propos d'un événement (5 minutes)
- activité 3 : Dialogue simulé : demander, choisir quelque chose (5 minutes)

Avant de débiter l'évaluation des candidats, relisez les descripteurs du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL) concernant la compétence de production/interaction orale (ci-dessous). Ils vous indiquent ce que le candidat doit être capable de faire au niveau A1.

Niveau A1

Échelle globale : Le candidat peut comprendre des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples visant à satisfaire des besoins concrets. Il peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant, par exemple sur son lieu d'habitation, ce qui lui appartient, etc., et peut répondre au même type de questions. Il peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctivement et se montre coopératif.

Interaction orale :

Peut interagir de façon simple, mais la communication dépend totalement de la répétition avec un débit plus lent, de la reformulation et des corrections.

Peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre dans le domaine des besoins immédiats ou sur des sujets très familiers.

Le candidat est donc capable de :

- présenter quelqu'un et utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé ;
- demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir ;
- demander des objets à quelqu'un et lui en donner ;
- se débrouiller avec les nombres, les quantités et l'heure ;
- parler du temps avec des expressions simples telles que « la semaine prochaine », « vendredi dernier », « en novembre », « à 3 heures »...
- produire des expressions simples isolées sur les gens et les choses ;
- se décrire, décrire ce qu'il fait ainsi que son lieu d'habitation.

Remarques :

La passation de cette épreuve est individuelle. Il s'agit d'une épreuve d'expression orale guidée sans préparation préalable.

Pour chaque candidat, veuillez utiliser une grille d'évaluation de la production orale.

Conseils :

- N'hésitez pas à vous assurer que l'enfant a bien compris et à l'encourager à répondre (paraphrase, gestes, si besoin).
- Indiquez à l'enfant qu'il peut faire répéter un mot ou faire clarifier la question.
- Laissez à l'enfant le temps de s'exprimer et de réfléchir.
- Ne laissez jamais le silence s'installer durablement et relancez l'interaction.
Exemples de relances : « Et ici, qu'est-ce que tu vois ? », « Comment ça s'appelle ? », « Pourquoi ? », etc.



Activité 1 : Entretien dirigé

5 minutes maximum

Objectif Parler de soi.

Consigne pour l'examineur Les questions doivent être posées très lentement au candidat. Elles doivent lui permettre de parler de lui-même, de sa famille, de ses goûts et de ses activités. Si le candidat ne comprend pas, reformulez la question.

Consigne à donner au candidat *Bonjour, assieds-toi. Je m'appelle XXX, je vais te poser quelques questions. Si tu ne comprends pas la question, dis-le-moi.*

1 Questions sur l'identité

- Quel est ton nom ? Tu t'appelles comment ? Tu peux épeler ton nom ?
- Tu as quel âge ?
- Quelle est ta nationalité ? Je suis français(e), et toi ?

2 Questions sur la famille et les animaux domestiques

- Tu as des frères et sœurs ? Ils ont quel âge ? Qu'est-ce qu'ils font ?
- À la maison, tu parles quelle(s) langue(s) ? Avec tes parents ? Avec tes frères et sœurs ? Avec tes grands-parents ?
- Est-ce que tes parents travaillent ? Quel est le métier de ton papa / de ta maman ?
- Tu as un animal ? Il s'appelle comment ? Il est comment ?

3 Questions sur la maison

- Où est-ce que tu habites ?
- Il y a combien de chambres dans ta maison ?
- Tu as un jardin ? Il est comment ?
- Quelle est ton adresse ?

4 Questions sur les loisirs

- Qu'est-ce que tu fais après l'école ? Le week-end ?
- Qu'est-ce que tu aimes faire pendant les vacances ?
- Tu aimes aller au cinéma ? Quel est ton film / dessin animé préféré ? Pourquoi ?
- Tu aimes t'habiller comment ?
- Quelles sont tes couleurs préférées ?
- Tu pratiques quel sport ? Pourquoi ?
- Quel est ton jeu préféré ? Pourquoi ?
- Tu aimes quels livres ? Pourquoi ?

5 Questions sur la classe

- Qu'est-ce que tu aimes le plus dans ta classe de français ?
- Est-ce que tu parles d'autres langues ? Avec qui ?
- Quelle est ta matière préférée ?
- Quels sont tes professeurs préférés ?
- Qu'est-ce que tu fais pendant la récréation ?
- À quelle heure commencent les cours ?
- Tu viens comment à l'école (au collège) ? En bus ? En voiture ? À pied ? À vélo ?



Activité 2 : Échange d'informations

5 minutes maximum

Objectif Raconter et échanger à propos d'un événement.

Consigne pour l'examineur Le candidat doit regarder les images et vous raconter l'histoire avec ses propres mots. Vous ne devez pas attendre de l'enfant qu'il parle sans interruption. Il faut l'encourager à raconter la suite en posant des questions telles que « Et là, qu'est-ce qu'elle fait, la petite fille ? Qu'est-ce qu'il se passe ? »

Consigne à donner au candidat Regarde ces images qui racontent une histoire. Raconte-moi cette histoire. Dis-moi ce qui se passe dans chaque image.





Activité 3 : Dialogue simulé

5 minutes maximum

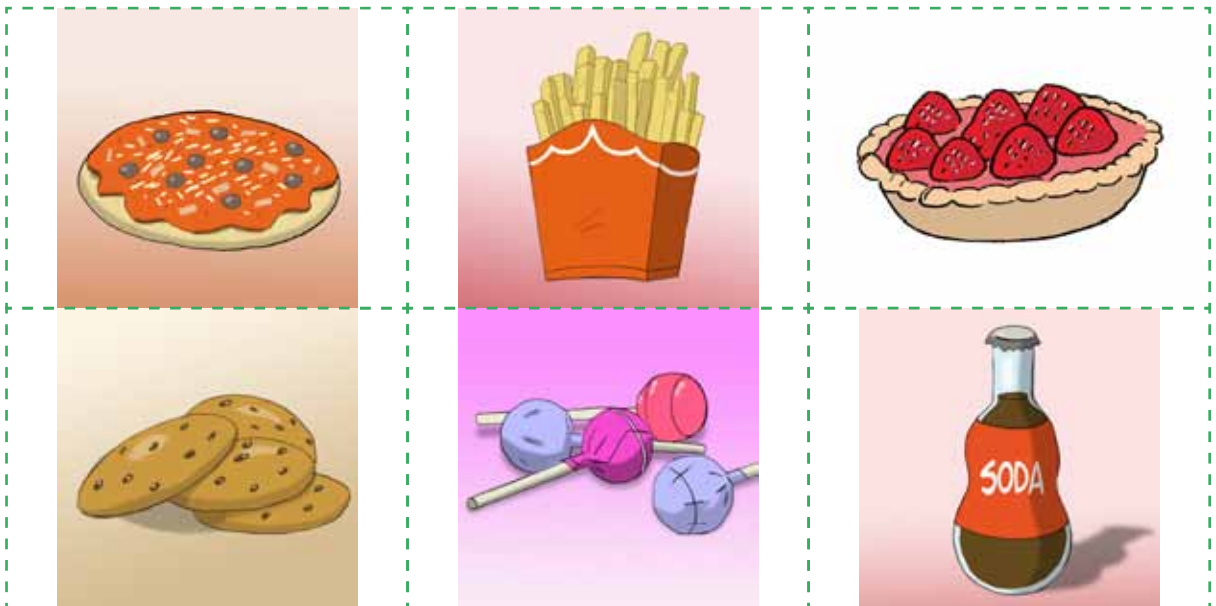
Objectif Demander, choisir quelque chose.

Consigne pour l'examineur Montrez 2 situations à l'enfant pour qu'il en choisisse une qui l'intéresse. Engagez un petit dialogue en lui indiquant votre rôle et le sien. S'il ne vous comprend pas, reformulez ou répétez la question plus lentement. Faites en sorte que le dialogue comporte au moins 4 échanges.

Consigne à donner au candidat Regarde ces 2 situations et choisis en une. Nous allons parler ensemble sur ce sujet. Tu joues le rôle de XXXX et moi de XXXX. Tu es prêt ?

Situation 1 : au supermarché

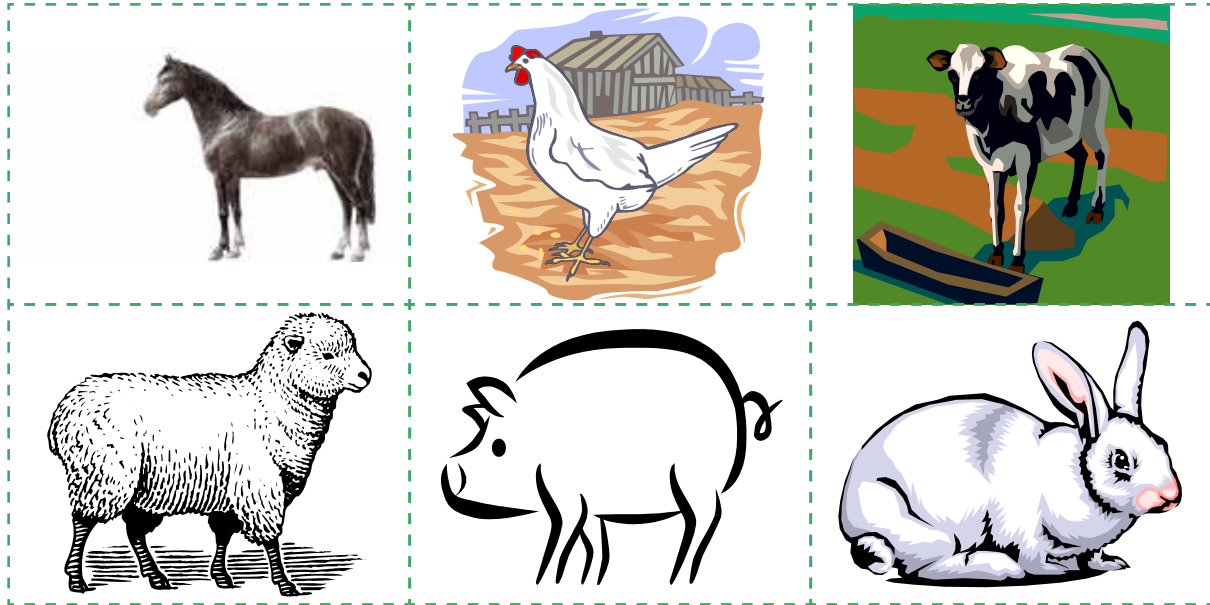
Tu es au supermarché avec un ami(e), tu choisis le menu pour ton anniversaire.
L'examineur/l'examinatrice joue le rôle de l'ami(e).





Situation 2 : à la ferme

Tu es à la ferme avec un ami(e), tu choisis ton animal préféré et tu dis pourquoi.
L'examineur/l'examinatrice joue le rôle du maître/de la maîtresse.



Situation 3 : à la mer

Tu es à la mer avec un ami(e), vous choisissez une activité à faire ensemble.
L'examineur/l'examinatrice joue le rôle de l'ami(e).



DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

DEL^F Prim A1

Niveau A1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

Épreuves collectives

	Durée	Note sur
Compréhension de l'oral Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre très courts documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne (deux écoutes). <i>Durée maximale des documents : 3 minutes</i>	20 min	/25
Compréhension des écrits Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur quatre ou cinq documents écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	30 min	/25
Production écrite Épreuve en deux parties : – compléter une fiche, un formulaire ; – rédiger des phrases simples (cartes postale, messages, légendes...) sur des sujets de la vie quotidienne.	30 min	/25

Épreuve individuelle

	Durée	Note sur
Production orale Épreuve en trois parties : 1. entretien dirigé ; 2. échange d'informations ; 3. dialogue simulé.	5 à 7 min <i>préparation : 10 min</i>	/25
<i>Durée totale : 1 heure et 20 minutes</i> <i>Seuil de réussite pour l'obtention du diplôme DELF Prim A1 : 50/100</i> <i>Note minimale requise par épreuve : 5/25</i>	Note totale	/100



Centre international d'études pédagogiques

Département évaluation et certifications

1, avenue Léon-Journault – F-92318 Sèvres cedex

Téléphone : 33 (0)1 45 07 60 00 – Télécopie : 33 (0)1 45 07 60 56

Courriel : delfprim@ciep.fr – Site internet : www.ciep.fr/delf-prim